

TransPol-5

Instruktionsbok

Översättning av originalanvisningar



CE

Dok nr: 15977025_01_A_sv
Utgivningsdatum: 2023.03.27

Upphovsrätt

Innehållet i den här instruktionsboken är egendom som tillhör Struers ApS. Reproduktion av någon del av denna handbok utan skriftligt tillstånd från Struers ApS är förbjuden.

Med ensamrätt. © Struers ApS.

Innehåll

1 Om den här instruktionsboken	5
2 Säkerhet	5
2.1 Avsedd användning	5
2.2 TransPol-5 säkerhetsföreskrifter	6
2.2.1 Läs noggrant före användning	6
2.3 Säkerhetsmeddelanden	7
2.4 Säkerhetsmeddelanden i den här instruktionsboken	8
2.5 Symboler på enheten	9
3 Kom igång	10
3.1 Beskrivning av enheten	10
3.2 TransPol-5 - översikt	11
3.2.1 Kontrollpanel	13
3.3 Tillbehör och förbrukningsartiklar	14
4 Transport och förvaring	14
4.1 Transport och förvaring	14
4.2 Transport	15
4.3 Transport - axelremmen	16
4.4 Förvaring	17
5 Installation	17
5.1 Packa upp maskinen	17
5.2 Kontroll av följesedeln	18
5.3 Strömförsörjning	18
5.3.1 Anslutning av batteriladdaren	19
5.3.2 Att ladda batteriet	20
5.4 Buller	20
5.5 Vibration	21
6 Användning av enheten	21
6.1 Att förbereda enheten för användning	22
6.2 Överlastindikator	22
6.3 Grovslipning	22
6.4 Slipning och finslipning	23
6.5 Polering	24
7 Underhåll och service	24
7.1 Allmän rengöring	25

7.2	Dagligen	25
7.3	Reservdelar	25
7.4	Service och reparation	26
7.5	Avfallshantering	26
8	Tekniska uppgifter	26
8.1	Tekniska uppgifter - TransPol-5	26
8.2	Buller- och vibrationsnivåer	27
8.3	Diagram	27
8.3.1	Diagram - TransPol-5	27
8.4	Juridisk information och föreskrifter	29
9	Tillverkare	29
	Försäkran om överensstämmelse	31

1 Om den här instruktionsboken



SE UPP

Struers-utrustning får bara användas i samband med och enligt beskrivningen i instruktionsboken som medföljer utrustningen.



Obs

Läs instruktionsboken noggrant före användning.



Obs

Om du vill visa specifik information i detalj, se onlineversionen den här instruktionsboken.

2 Säkerhet

2.1 Avsedd användning

TransPol-5 är en bärbar slip- och poleringsanordning för materialografisk förberedelse på plats. TransPol-5 används vanligtvis för att testa ytor på arbetsstycken som inte är lämpliga för transport eller som ingår i sammansatta konstruktioner.

TransPol-5 utrustning är avsedd att användas i materialografiska applikationer där den preparerade ytan kan bearbetas för ytterligare materialografisk undersökning.

Maskinen har endast konstruerats för att användas med Struers förbrukningsartiklar som har specialkonstruerats för uppgiften och för denna typ av maskin.

Maskinen får endast hanteras av behörig/utbildad personal.

Använd inte maskinen för följande:

Preparation (slipning eller polering) av andra material än fasta material lämpliga för materialografiska studier.

Maskinen får inte användas för någon typ av explosiva och/eller lättantändliga material eller material som inte är stabila under bearbetning, uppvärmning eller tryck.

Använd inte maskinen utan kompatibla tillbehör, batteri eller förbrukningsartiklar.

Modell

TransPol-5

2.2 TransPol-5 säkerhetsföreskrifter



2.2.1 Läs noggrant före användning

Om denna information ignoreras eller utrustningen hanteras felaktigt kan det leda till allvarliga kroppsskador och materiella skador.

Allmänna säkerhetsföreskrifter

1. Operatören måste läsa instruktionsboken och, i förekommande fall, säkerhetsdatabladerna för de förbrukningsartiklar som används.
2. Operatören måste läsa säkerhetsföreskrifterna och instruktionsboken, plus relevanta avsnitt i instruktionsböckerna för all ansluten utrustning och tillbehör.
3. Struers-utrustning får bara användas i samband med och enligt beskrivningen i instruktionsboken som medföljer utrustningen.
4. Maskinen har endast konstruerats för att användas med Struers förbrukningsartiklar som har specialkonstruerats för uppgiften och för denna typ av maskin.
5. Förbrukningsmaterial: använd endast förbrukningsartiklar som tagits fram specifikt för användning tillsammans med den här typen av materialografisk utrustning.
6. Maskinen måste installeras i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter. Alla säkerhetsfunktioner måste vara intakta och funktionella.
7. Den här maskinen får endast hanteras och underhållas av behörig/utbildad personal.
8. Kontrollera att alla elektriska komponenter är i gott skick. Om en kabel har skadats måste den omedelbart bytas ut.
9. Använd en isoleringstransformator i våta och fuktiga utrymmen.
10. Skydda alltid motorn och styrenheten mot regn och fukt.
11. Stäng alltid av den elektriska strömförsörjningen och ta bort kontakten eller strömkabeln innan du demonterar maskinen eller installerar ytterligare komponenter.
12. Maskinen måste vara fränkopplad från den elektriska strömförsörjningen innan någon service utförs.
13. Maskinen får inte användas för någon typ av explosiva och/eller lättantändliga material eller material som inte är stabila under bearbetning, uppvärmning eller tryck.
14. Apparaten är avsedd att användas som ett handhållet slip-/polerinstrument. Håll alltid fast motorn ordentligt när du trycker på startknappen.
15. Använd inte maskinen om det finns synliga sprickor eller skador på enheten, kablarna eller de förbrukningsartiklar som ska användas vid slipning/polering.
16. Kontrollera att bärhandtaget och axelremmen är intakta före användning. Byt ut dem om de är skadade. Innan du bär eller hänger utrustningen i axelremmen ska du kontrollera att remmen är intakt och att spännet är rätt fastsatt.
17. Var försiktig så att du inte tappar apparaten eftersom det kan leda till skador på axeln eller motorn.
18. Slipaggregatet får inte användas utan reduktionsväxel.

19. Spänn alltid fast slipverktygen noggrant.
20. Utöva inte för hårt tryck vid slipning eller polering eftersom detta kan leda till skador på axeln eller motorn.
21. Om du uppmärksammar fel eller hör ovanliga ljud – stoppa maskinen och tillkalla tekniker.
22. Vid brand ska personer i närheten varnas och brandkåren tillkallas. Koppla från den elektriska strömförsörjningen. Använd pulversläckare. Använd inte vatten.
23. Använd inte maskinen utan kompatibla tillbehör, batteri eller förbrukningsartiklar.
24. Om sliptillbehör som inte rekommenderas av Struers används, måste de vara godkända för varvtal över 8500 rpm. Använd inte slipförbrukningsdelar med en diameter större än 10 mm.
25. Demontering av maskinen under service eller reparation ska alltid utföras av en kvalificerad tekniker (elektromekanisk, elektrisk, mekanisk, pneumatisk osv.).
26. Om utrustningen utsätts för missbruk, felaktig installation, ändring, försummelse, olycka eller felaktig reparation ansvarar inte Struers för några skador på användare eller maskin.
27. Använd alltid skyddsglasögon och andningskydd vid arbete med enheten.
28. Risk för vibrationer i händer och armar under manuell preparation. Långvarig exponering för vibrationer kan orsaka obehag, ledsador eller till och med nervskador.
29. Använd vibrationsdämpande handskar vid slipning för att minska effekterna av vibrationer. Begränsa slipning till högst 10 minuter. Vänta i 5 minuter innan du fortsätter med slipningen.
30. Använd lämpliga skyddshandskar för att skydda fingrarna mot slipmedel och heta/vassa prover.
31. Enheten kan bli varm vid kontinuerlig användning. Skyddshandskar rekommenderas. Rör inte den roterande axeln eller förbrukningsmaterialet under drift.
32. Stå på behörigt avstånd från roterande delar under drift.
33. Vid arbete med maskiner med rörliga delar måste du hindra kläder och/eller hår från att fastna i de roterande delarna. Lämpliga skyddskläder måste användas.
34. Långvarig exponering för kraftigt ljud kan orsaka permanenta hörselskador.
Använd hörselskydd om bullernivån överstiger nivåerna enligt lokala föreskrifter.

2.3 Säkerhetsmeddelanden

Symboler som används i säkerhetsmeddelanden

Struers använder följande symboler för att indikera potentiella faror.



ELEKTRISK FARA

Den här symbolen indikerar en risk för elchock som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.



FARA

Den här symbolen indikerar en fara med hög risk som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.



VARNING

Den här symbolen indikerar en fara med medelhög risk som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.



SE UPP

Den här symbolen indikerar en fara med låg risknivå som om den inte undviks kan leda till lindriga eller medelsvåra personskador.



RISK FÖR KROSSKADOR

Den här symbolen indikerar en klämrisk som, om den inte undviks, kan leda till lindriga, medelsvåra eller allvarliga personskador.

Allmänna meddelanden



Obs

Den här symbolen indikerar att det finns risk för skador på egendom, eller att fortsatt arbete kräver extra försiktighet.



Tips

Den här skylten visar att det finns tilläggsinformation och tips.

2.4 Säkerhetsmeddelanden i den här instruktionsboken



SE UPP

Struers-utrustning får bara användas i samband med och enligt beskrivningen i instruktionsboken som medföljer utrustningen.



SE UPP

Kontrollera att den faktiska spänningen för elförsörjningen stämmer överens med spänningen som anges på batteriets typskylt. Felaktig spänning kan skada elkretsen.



SE UPP

Anslut alltid batteriladdaren till batteriet innan du ansluter batteriladdaren till elnätet.



SE UPP

Långvarig exponering för kraftigt ljud kan orsaka permanenta hörselskador. Använd hörselskydd om bullernivån överstiger nivåerna enligt lokala föreskrifter.



SE UPP

Risk för vibrationer i händer och armar under manuell preparation. Långvarig exponering för vibrationer kan orsaka obehag, ledskador eller till och med nervskador.

**SE UPP**

Använd inte maskinen utan kompatibla tillbehör, batteri eller förbrukningsartiklar.

**SE UPP**

Var försiktig när du slipar på platser där det kan vara farligt att generera gnistor.

**SE UPP**

Stäng av maskinen innan du tar bort det monterade handtaget och monterar ett nytt handtag.

**SE UPP**

Stäng av maskinen innan du monterar eller byter en polerduk.

**SE UPP**

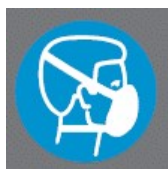
Stäng av maskinen innan du monterar eller byter slippapper.

**SE UPP**

Använd inte maskinen om det finns synliga sprickor eller skador på enheten, kablarna eller de förbrukningsartiklar som ska användas vid slipning/polering.

2.5 Symboler på enheten

Dessa symboler finns på kontrollpanelen:



A Använd en skyddsmask



B Använd skyddsglasögon

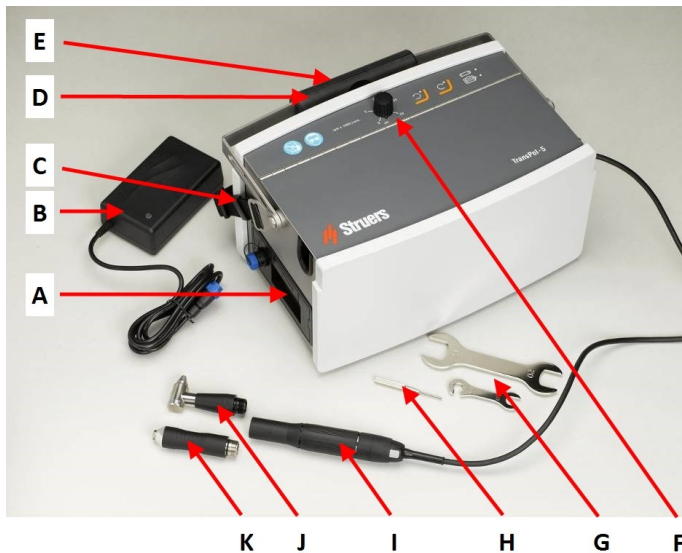
3 Kom igång

3.1 Beskrivning av enheten

- TransPol-5 är avsedd för materialografisk förberedelse på plats och möjliggör ytterligare materialografisk undersökning.
- TransPol-5 är avsedd att användas för grovslipning och finpolering på plats, t.ex. materialografisk undersökning av svetsade rör.
- Utrustningen är kompakt och bärbar. Den är förpackad i en väska som är lämplig för transport av en person.
- TransPol-5 har ett utbytbar batteri. När batteripaketet är isatt kan utrustningen anslutas direkt till elnätet.
- Under användning kan den TransPol-5 bäras i en axelrem eller placeras säkert på en plan yta. Operatören kan också placera väskan upp till 3 meter från arbetsplatsen och slå på TransPol-5 och av på enhetens handtag. Ett vinklat handtag och ett rakt handtag levereras med TransPol-5.
- Operatören väljer slip-/poleryta. Operatören väljer en lämplig metod, tillbehör och slipskiva som ska appliceras. Operatören flyttar utrustningen till det område där inspektionen ska göras.
- Operatören vrider på/av-knappen på maskinens kontrollpanel för att slå på maskinen.
- Operatören trycker på start/stopp-knappen på motorenhetens handtag för att starta slipnings-/poleringsprocessen.
- Operatören måste bära skyddsutrustning som skyddsglasögon och handskar för att skydda sig mot farliga partiklar och ångor som kan uppstå under drift av utrustningen.
- Vid överhettning och/eller energiförbrukning stängs enheten av automatiskt.
- Operatören stoppar maskinen genom att trycka på stoppknappen på motorenheten.
- Operatören rengör proverna innan nästa prepareringssteg eller inspektion.
- Efter användning tar operatören bort slipskivan och placerar utrustningen i fodralet så att den är skyddad och redo för transport.

3.2 TransPol-5 - översikt

TransPol-5

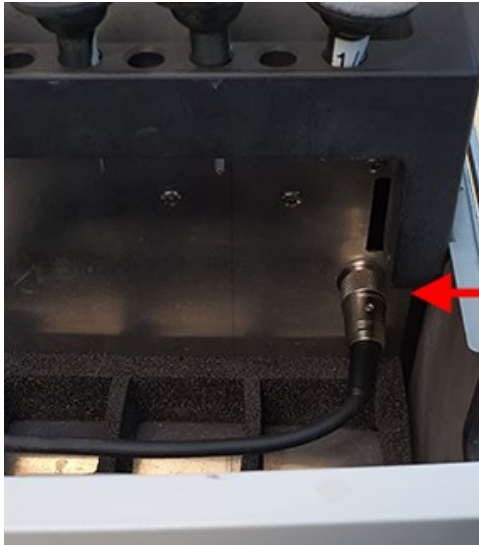


- A** Batteripack med anslutning för laddare
- B** Batteriladdare
- C** Axelrem
- D** Bärhandtag
- E** Typskylt - på baksidan av enheten
- F** Kontrollpanel
- G** Nycklar (20/24 mm, 10 mm)
- H** Låsstift
- I** Motorenhet
- J** Rätvinkligt handtag
- K** Rakt handtag

Motorenhet

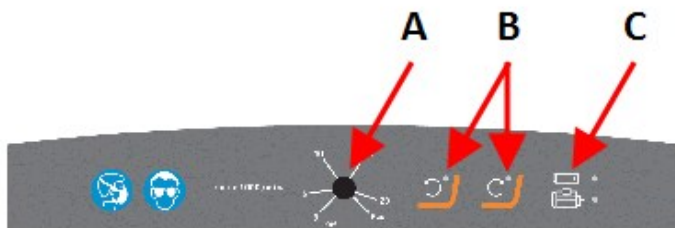


- A** Vinkelhandtag med snabbkoppling för gummiskivor
- B** Rakt handtag med 6 mm chuck för klaffhjul
- C** Reduktionsväxel
- D** Motor
- E** Start/stopp-knapp



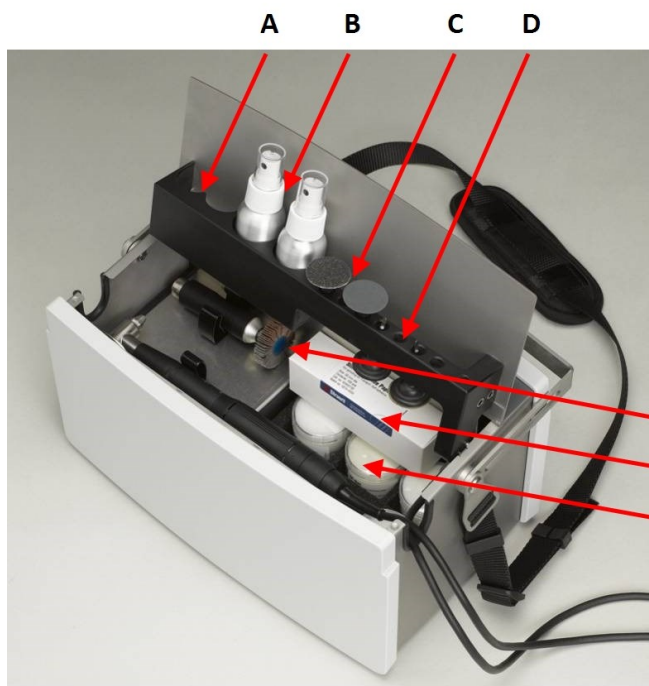
A Motorenhet ansluten till uttaget i TransPol-5 facket

Kontrollpanel



A På/av-knapp och hastighetsregulator
B Funktionsknappar
C Statusindikatorer

Förvaringsfack

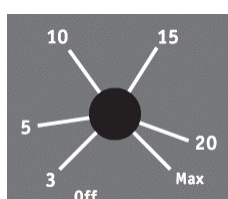
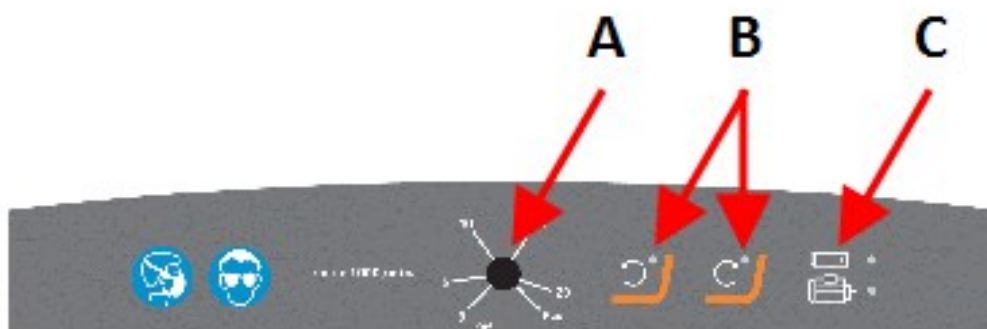


- A** Förvaringsutrymme för diamantpasta
- B** Sprayflaskor för rengöringsmedel
- C** Slipskivor (monterade på gummiskivor)
- D** Gummiskiva
- E** Klaffhjul (tillval) monterat på rakt handtag
- F** Låda för förvaring av slipskivor (levereras med nya slipskivor)
- G** Förvaring för nya putsdukar (levereras med nya putsdukar)

**Obs**

Håll använda polerdukar och slipskivor isär för att undvika korskontaminering under förvaringen.

3.2.1 Kontrollpanel



A On/Off-knapp och hastighetsregulator



B Knapp och indikator för moturs rotation



C Knapp och indikator för rotation medurs



D Indikator för batteristatus (se [Att ladda batteriet ▶ 20](#))



E Överlastindikator (se [Överlastindikator ▶ 22](#))

3.3 Tillbehör och förbrukningsartiklar

Förbrukningsmaterial

Användning av förbrukningsartiklar från Struers rekommenderas.

Andra produkter kan innehålla frätande lösningsmedel som löser upp t.ex. gummitätningar. Garantin omfattar eventuellt inte skador på maskindelar (t.ex. packningar och rör), där skadan är direkt relaterad till användning av förbrukningsartiklar som inte kommer från Struers.

Mer information om produktutbudet hittar du på:

- [Struers katalog över förbrukningsmaterial](https://www.struers.com) (via <https://www.struers.com>)

4 Transport och förvaring

4.1 Transport och förvaring

Om du måste förflytta enheten eller ställa undan den efter installationen finns ett antal riktlinjer som du bör följa.

- Förpacka enheten på säkert sätt innan transport. Bristfällig förpackning kan orsaka skador på enheten och innebära att garantin upphör att gälla. Kontakta Struers Service.
- Vi rekommenderar du använder ursprunglig förpackning och beslag.



Obs

Remmarna måste vara godkända för minst dubbla maskinvikten.



Obs
Transportera alltid maskinen i upprätt läge.



Obs
Transportera inte maskinen utan rätt förpackningsmaterial.

Transport

1. Bekanta dig med punkterna 1-14 i TransPol-5: Hur man packar upp dokument.
2. Koppla ur maskinen från strömförsörjningen.
3. Placera ett skumblock mellan indentorn och städet för att förhindra att det rör sig.
4. Placera lyftremmarna säkert runt lyftstången (se punkt 9 och 10).
5. Lyft maskinen och ta bort fötterna (medan maskinen är upplyft) .
6. Flytta maskinen till dess nya position.

Långtidsförvaring och frakt

7. Placera maskinen på pallen. Tänk på att hålen på pallen ska passa in med hålen i maskinen.
8. Montera transportbultarna.
9. Säkra ställdonet med en plastremsa (se punkt 13).
10. Montera sidorna på packlådan.
11. Placera tillbehörsväskan och andra lösa föremål i packlådan.
12. För att hålla maskinen torr kan du också lägga ett torkmedel (kiselgel) i packlådan.
13. Montera locket på lådan.

4.2 Transport



VARNING
Ta alltid ut batteriet före transport.

- Rengör och torka enheten före transport och förvaring.

Lufttransport



Obs
Kontakta din transportleverantör för information om lokala transportrestriktioner.
Mer information finns på IATA-webbplatsen.

Handbagage

Du kan transportera enheten och reservbatterier som "handbagage".



Obs

Det kan finnas restriktioner för att behandla TransPol-5 sprayflaskor med flytande rengöringsmedel och förbrukningsartiklar som handbagage.

Incheckat bagage

Du kan transportera enheten som "incheckat bagage".

Du kan inte transportera reservbatterier som "incheckat bagage".

Batteriladdare

Se instruktionsboken för den här enheten.

Battery Pack

Driftmiljö 0 till 45°C/32 till 113°F

Transport och förvaring -20 till +55°C/°F

Se instruktionsboken för den här enheten.

Mer detaljerad information finns under **Tekniska data**.

4.3 Transport - axelremmen

Att fästa axelremmen

Om du vill använda axelremmen för att hänga eller bära enheten:

1. Fäst axelremmen på enheten.
2. Använd öglorna och spännet för att fästa axelremmen på plats.



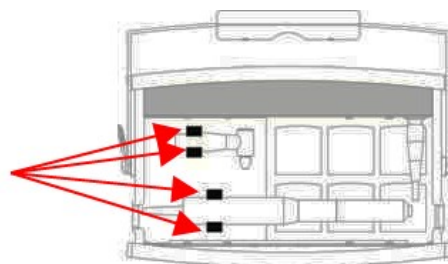
Obs

Kontrollera före varje användning att bärhandtaget, axelremmen och spännet inte är skadade och att spännet är korrekt festsatt. Byt ut alla skadade delar.



Att bära utrustningen

1. Se till att motorenheten och handtagen sitter ordentligt på plats i transportfästena innan du transporterar TransPol-5.

**4.4 Förvaring****Obs**

Vi rekommenderar du behåller allt förpackningsmaterial och alla beslag för framtida bruk.

- Koppla bort enheten från elströmförsörjningen.
- Ta bort alla tillbehör.
- Rengör och torka enheten innan den förvaras.
- Placera maskinen och tillbehören i originalförpackningen.

Battery Pack

Driftmiljö 0 till 45°C/32 till 113°F

Transport och förvaring -20 till +55°C/°F

- Mer detaljerad information finns under **Tekniska data**.

5 Installation**5.1 Packa upp maskinen****Obs**

Vi rekommenderar du behåller allt förpackningsmaterial och alla beslag för framtida bruk.

1. Skär upp förpackningstejpen på lådans ovansida.
2. Ta bort lösa detaljer.
3. Ta ut enheten ur lådan.

5.2 Kontroll av följesedeln

Tillvalsutrustning kan medfölja i förpackningen.

Förpackningen innehåller följande detaljer:

St.	Beskrivning
1	TransPol-5
1	Batteriladdare
1	Batteri
1	Motorenhet med reduktionsväxel och 3 m anslutningskabel
1	Rakt handtag med hållare för klaffhjul
1	Vinkelhandtag med snabbkoppling för gummiskivor
4	Gummiskivor
1	Skiftnyckel 20/24 mm (för rätvinkligt handtag)
1	Nyckel 10 mm (för rakt handtag)
1	Låsstift (för rakt handtag)
1	Axelrem
1	Instruktionsbok, sats



Obs

Reduktionsväxeln måste alltid vara monterad på motorn.



Obs

Se till att batteripaketet är fulladdat före användning: LED-indikatorn lyser grönt.



Obs

Batteripaketet behöver inte sättas i under laddningen.

5.3 Strömförsörjning



ELEKTRISK FARA

Maskinen måste vara jordad.

Kontrollera att den faktiska spänningen för elförsörjningen stämmer överens med spänningen som anges på batteriets typskylt.

Felaktig spänning kan skada elkretsen.

**Obs**

Utrustningen levereras med 2 typer av strömkablar. Om kontakten som sitter på dessa kablar inte är godkänd i ditt land måste kontakten bytas ut mot en godkänd kontakt.

Den europeiska Schuko-kontakten

2-stiftskontakten (europeisk Schuko) är avsedd att användas för enfas elanslutningar.



Ledningarna måste anslutas enligt följande:

Gul/Grön	Jord (jordanslutning)
Brun	Ledning (spänningsförande)
Blå	Neutral

Den nordamerikanska NEMA 5-15P-kontakten

2-stiftskontakten (nordamerikansk NEMA 5-15P) är avsedd för enfasiga elanslutningar.



Ledningarna måste anslutas enligt följande:

Grön	Jord (jordanslutning)
Svart	Ledning (spänningsförande)

5.3.1 Anslutning av batteriladdaren

När batteriet är insatt i maskinen kan utrustningen anslutas direkt till elnätet via batteriladdaren.

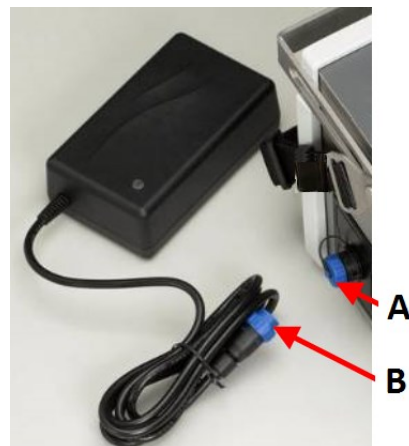
**SE UPP**

Anslut alltid batteriladdaren till batteriet innan du ansluter batteriladdaren till elnätet.

Att ansluta utrustningen till strömförsörjningen

Du kan ansluta utrustningen till strömförsörjningen:

1. Kontrollera att batteriet är insatt i maskinen.
2. Skruva av locket som täcker uttaget. (A)
3. Sätt in kontakten från batteriladdaren i uttaget. (B)
4. Anslut batteriladdaren till eluttaget.



5.3.2 Att ladda batteriet



SE UPP

Anslut alltid batteriladdaren till batteriet innan du ansluter batteriladdaren till elnätet.

1. Anslut batteriladdaren till batteriet.
 2. Anslut batteriladdaren till eluttaget.
- LED-lampan lyser grönt när laddningen är klar.



Obs

Om du behöver kontrollera batterinivån ansluter du batteriet till laddaren eller maskinen.

Batteriindikator

LED-indikator	Laddningsnivå	Status
Orange	20 %–0 %	Maximal laddningsström (2 A).
Gul	60 %–21 %	Batteriet är laddat till 80–95 %. Laddaren är i timerläge och strömmen är mindre än max. Laddningen fortsätter under en viss tid, upp till 4 timmar.
Grön	61 %–100 %	Batteriet är laddat till 95–100 %. Laddningen har upphört.

5.4 Buller

Information om ljudtrycksnivån ges i detta avsnitt: [Buller- och vibrationsnivåer ► 27](#),

**SE UPP**

Långvarig exponering för kraftigt ljud kan orsaka permanenta hörselskador. Använd hörselskydd om bullernivån överstiger nivåerna enligt lokala föreskrifter.

5.5 Vibration

Information om total vibrationsexponering för hand och arm ges i detta avsnitt: [Tekniska uppgifter](#) ► 26.

**SE UPP**

Risk för vibrationer i händer och armar under manuell preparation. Långvarig exponering för vibrationer kan orsaka obehag, ledsador eller till och med nervskador.

Hur man hanterar vibrationer under drift

Manuell preparering kan orsaka vibrationer i händer och armar. Du kan sänka vibrationen genom att minska trycket eller använda vibration-reducerande handske.

- Begränsa slipning till högst 10 minuter. Vänta i 5 minuter innan du fortsätter med slipningen.

6 Användning av enheten

**SE UPP**

Använd inte maskinen utan kompatibla tillbehör, batteri eller förbrukningsartiklar.

Slipning

Allmänna rekommendationer

Slipetid	I allmänhet är tiden för ett slipsteg dubbelt så lång som tiden för att ta bort reporna från det föregående steget.
Malningshastighet	Generellt rekommenderas att hastigheten är högst vid grovslipning och minskas vid mindre kornstorlekar.
Sliptryck	Sliptrycket beror på ytans grovhet och sandpapprets skick. En oförberedd yta och en ny bit sandpapper kräver bara lite tryck.

Praktisk information

**SE UPP**

Var försiktig när du slipar på platser där det kan vara farligt att generera gnistor.

- Beroende på vilken yta som ska bearbetas kan damm och gnistor uppstå vid slipningen. Använd om möjligt maskinen på en väl ventilerad plats.
- Se till att det finns tillräckligt med ljus i arbetsområdet när du använder maskinen.

- Det rätvinkliga handtaget, växeln, motorn och motorkabeln kan bli varma att hålla i, eftersom reduktionsväxeln stryper rotationshastigheten och en del energi går förlorad i form av värme.
- Använd inte hela ytan på slippappret. Använd den yttre kanten av papperet för slipning. Detta ger bättre slipning och ett mer enhetligt repmönster.
- Håll slippappren åtskilda från polerdukarna för att förhindra att slippartiklarna förorenar polerdukarna.
- Vi rekommenderar att du behåller en sprayflaska med vatten och en sprayflaska med alkohol, som du kan använda för rengöring mellan stegen och innan du gör en kopia.

6.1 Att förbereda enheten för användning

- Placera maskinen på ett stabilt och plant underlag som klarar maskinens vikt. Du kan också hänga upp den med axelremmen.
- Kontrollera att kabeln till motorenheten är tillräckligt lång för att möjliggöra säker drift.
- Kontrollera att rätt handtag är monterat. Stäng av maskinen om du måste byta handtag.

6.2 Överlastindikator



A Överlastindikator

Indikatorn för överbelastning tänds i följande situationer

Beskrivning	Åtgärd
Belastningen på motorn är för hög eller motorn är blockerad.	<ul style="list-style-type: none"> • Starta om maskinen: tryck på start-/stoppknappen på motorenheten, eller stäng av och sätt på maskinen.
Batteripaketet är urladdat.	<ul style="list-style-type: none"> • Ladda batteripaketet.
Temperaturen på kretskortet eller motordrivenheten är för hög.	<ul style="list-style-type: none"> • Låt maskinen svalna.

6.3 Grovslipning



SE UPP

Stäng av maskinen innan du tar bort det monterade handtaget och monterar ett nytt handtag.

1. Stäng av maskinen.

2. Använd 20/24 mm nyckeln för att montera det raka handtaget på motorenheten och se till att det sitter stadigt på plats.
3. Montera ett klaffhjul med 6 mm skaft på det raka handtaget.
4. Sätt in låsstiftet i hålet i mitten av det raka handtaget.
5. Använd 10 mm nyckeln för att fästa klaffhjulet.
6. Vrid på På/Av-knappen på kontrollpanelen för att slå på maskinen.
7. Välj rotation medurs.
8. Välj hastighet.
9. Tryck på knappen Start/Stoppa på motorenheten: motorn börjar rotera.
10. Justera hastigheten efter behov.

Maximal hastighet rekommenderas för grovslipning med klaffhjul.

6.4 Slipning och finslipning



Obs

Slipning utförs vanligtvis i 4 steg: kornstorlek 60, kornstorlek 120, kornstorlek 240 och kornstorlek 500.



SE UPP

Stäng av maskinen innan du monterar eller byter slippapper.



SE UPP

Stäng av maskinen innan du tar bort det monterade handtaget och monterar ett nytt handtag.

1. Stäng av maskinen.
2. Ta bort det raka handtaget.
Reduktionsväxeln måste förbli monterad på motorn.
3. Använd 20/24 mm nyckeln för att montera det rätvinkliga handtaget på motorenheten och se till att det sitter stadigt på plats.
4. Placera gummiskivan i snabbkopplingen på det rätvinkliga handtaget och tryck fast den ordentligt.
5. Ta en bit sandpapper i önskad kornstorlek.
6. Montera sandpappret på gummiskivan: ta bort täckpapperet från baksidan av sandpappret och tryck fast sandpappret på gummiskivan.
7. Vrid på På/Av-knappen på kontrollpanelen för att slå på maskinen.
8. Välj rotation medurs eller moturs.
9. Välj hastighet.
10. Tryck på knappen Start/Stoppa på motorenheten: motorn börjar rotera.
11. Justera rotationsriktningen och hastigheten efter behov.

6.5 Polering

För polering, använd DP-pasta, DP-spray eller DP-stick på en putsduk i 2, 3 eller 4 steg. Detta beror på materialet, t.ex. 15 µm, 6 µm, 3 µm och slutligen 1 µm. Förberedelsen kan i regel slutföras vid 3 µm. Om ytan måste vara särskilt fin, använd ¼ µm diamanter för den slutliga poleringen.

Trasa	Diamanttyp
DP-Dur /DP-Dac	15 µm, 6 µm och 3 µm diamanter
DP-Mol	6 µm, 3 µm och 1 µm diamanter
DP-Nap	1 µm och ¼ µm diamanter

Montering/byte av putsduk



SE UPP

Stäng av maskinen innan du monterar eller byter en polerduk.

1. Montera polerduken på gummiskivan: ta bort täckpapperet och tryck polerduken på plats på gummiskivan.
2. Applicera diamantpasta eller diamantspray på trasan.
3. Innan du utför ett poleringssteg, och mellan enskilda poleringssteg, ska du rengöra det område som du vill förbereda med vatten eller alkohol.
4. Under poleringen ska du ställa in motorvarvtalet på en relativt låg nivå så att diamanterna inte sprids utanför preparationsområdet. Tillsätt några droppar smörjmedel:
 - blått smörjmedel för hårda material som stål
 - rött smörjmedel för mjuka material som aluminium och mässing.

7 Underhåll och service

För att maskinen ska ge maximal drifttid och få längsta möjliga livslängd måste korrekt underhåll utföras. Underhåll är viktigt för att maskinen ska kunna användas på säkert sätt.

Underhållsrutinerna som beskrivs i det här avsnittet måste utföras av behörig och utbildad personal.

Säkerhetsrelaterade delar i styrsystemet (SRP/CS)

Uppgifter om säkerhetsdetaljer finns i avsnittet "Säkerhetsrelaterade delar i styrsystemet (SRP/CS)" i kapitlet "Tekniska uppgifter" i den här instruktionsboken.

Tekniska frågor och reservdelar

Om du har tekniska frågor eller om du behöver beställa reservdelar ska du uppge serienummer och spänning/frekvens. Serienumret och spänningen finns angivna på maskinens typskylt.

7.1 Allmän rengöring

För att maskinen ska få längsta möjliga brukningstid rekommenderar vi regelbunden rengöring.



Obs

Använd inte en torr duk eftersom ytorna är känsliga för repor. Fett och olja kan avlägsnas med etanol eller isopropanol.



Obs

Använd aldrig aceton, bensol eller liknande lösningsmedel.

Om maskinen inte ska användas under en längre tidsperiod

- Rengör maskinen och alla tillbehör noggrant.

7.2 Dagligen

- Rengör alla tillgängliga ytor med en mjuk, fuktig duk.
- Ta bort handtaget och torka av handtaget och gången med en mjuk, lätt fuktad trasa. Se till att du inte tar bort reduktionsväxeln från motorenheten.

Före varje användning

- Kontrollera maskinen före varje användning.
- Om du hänger eller bär maskinen i axelremmen ska du kontrollera att remmen är intakt och att spännet är rätt fastsatt.



VARNING

Använd inte maskinen om det finns synliga sprickor eller skador på enheten, kablarna eller de förbrukningsartiklar som ska användas vid slipning/polering.

Batteri

Uppladdningsbara batterier har en begränsad livslängd som till stor del beror på användning och laddningsschema.

För att få den längsta livslängden för batteripaketet rekommenderar vi dessa underhållsprocedurer:

- Om batteripaketet inte har använts på 3 månader, ladda det.
- Låt inte batteripaketet ladda ur helt.

7.3 Reservdelar

Uppgifter om säkerhetsdetaljer finns i avsnittet "Säkerhetsrelaterade delar i styrsystemet (SRP/CS)" i kapitlet "Tekniska uppgifter" i den här instruktionsboken.

Tekniska frågor och reservdelar

Om du har tekniska frågor eller om du behöver beställa reservdelar ska du uppge serienummer och spänning/frekvens. Serienumret och spänningen finns angivna på maskinens typskylt.

För mer information, eller om du vill se tillgängliga reservdelar, ber vi dig kontakta Struers Service. Kontaktuppgifter finns på Struers.com.

7.4 Service och reparation

Vi rekommenderar att regelbundna servicekontroller genomförs efter 1500 timmars användning.

När maskinen startas visar displayen information om total drifttid samt serviceinformation.

Efter 1 500 timmars drifttid visar displayen ett meddelande som påminner användaren om att en servicekontroll måste göras.



Obs

Service får endast utföras av en behörig tekniker (elektromekanik, elektronik, mekanik, pneumatik osv.). Kontakta Struers Service.

7.5 Avfallshantering



Utrustning märkt med en WEEE-symbol innehåller elektriska/elektroniska komponenter som inte får kasseras som allmänt avfall.

Kontakta lokala myndigheter för information om rätt metod vid avfallshantering i enlighet med nationell lagstiftning.



Följ lokala förordningar vid bortskaffande av förbrukningsartiklar och recirkulationsvätska.

8 Tekniska uppgifter

8.1 Tekniska uppgifter - TransPol-5

Ämne	Specifikationer	
Säkerhetsstandarder	Se Försäkran om överensstämmelse	
Strömförsörjning	Spänning - till batteriladdare	100-240 V AC, 50/60 Hz, max. 1,2 A
	Spänning - från batteriladdare	Max 30 V DC/2 A
Driftmiljö	Omgivningstemperatur	0-45°C/41-104°F
	Luftfuktighet	< 85 % RH icke-kondenserande

Ämne		Specifikationer
Lagrings- och transportkrav	Omgivningstemperatur	-20 till +55°C/-4 till 131°F
	Luftfuktighet	< 95 % RH icke-kondenserande
Mått och vikt - komplett utrustning i väska)	Bredd	357 mm/14,0"
	Djup	269 mm/10,6"
	Höjd	203 mm/8"
	Vikt (inklusive tillbehör)	6,8 kg/15 lbs
	Längd - flexibel kabel	3 m/9,8'
	Vikt - handhållen motorenhet med växel och handtag	350 g/0,18 lbs

8.2 Buller- och vibrationsnivåer

Bullernivå	A-viktad ljudtrycksnivå vid arbetsstationerna	$L_{pA} = 61,4 \text{ dB(A)}$ (uppmätt värde) Osäkerhet $K = 4 \text{ dB}$ Mätningar utförda i enlighet med EN ISO 11202
-------------------	---	--

Vibrationsnivå	Under preparering	Vibrationsvärde 10,5 m/s Mätning: 8 m/s K-värde=2,5 m/s
-----------------------	-------------------	---

8.3 Diagram



Obs

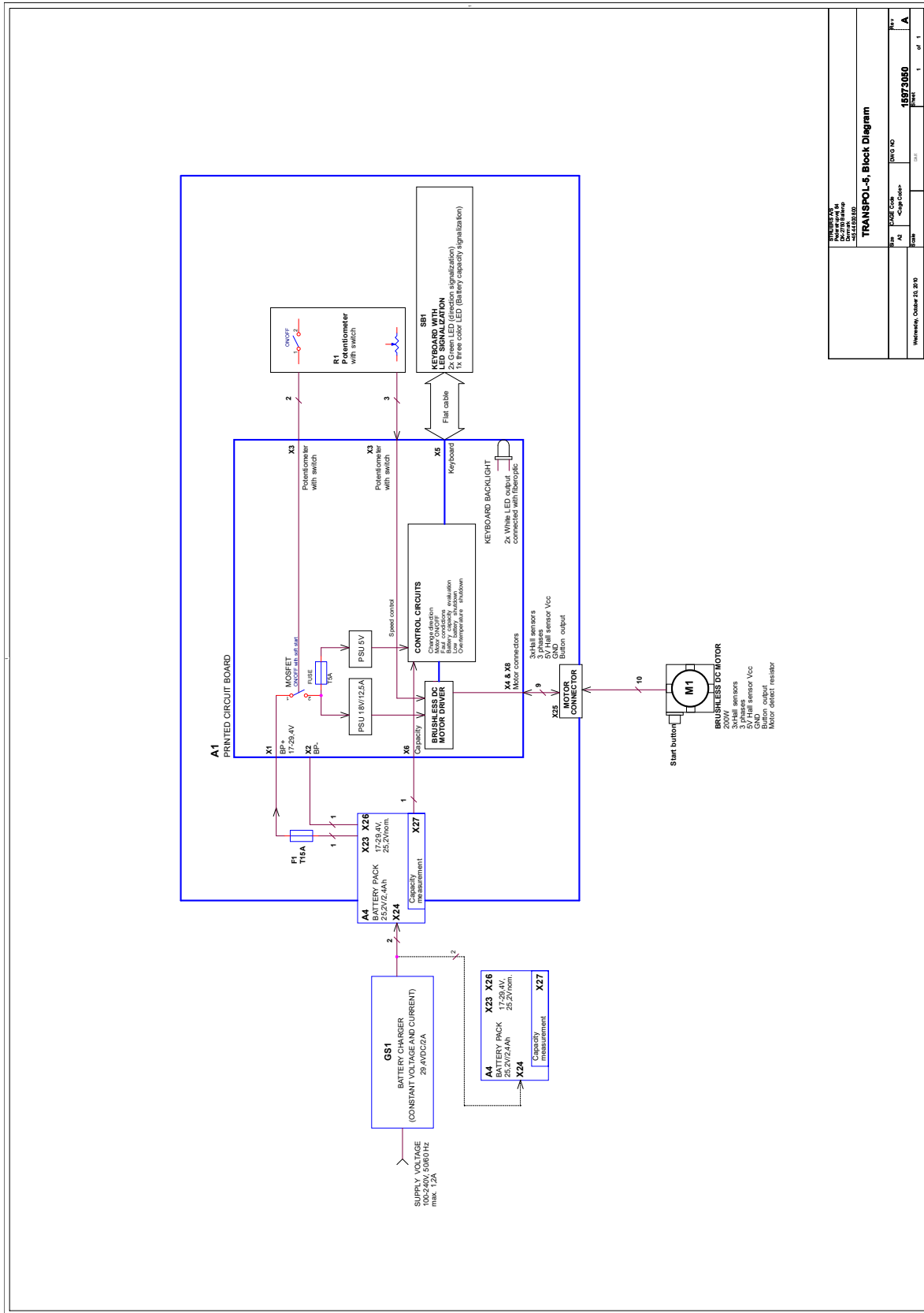
Om du vill visa specifik information i detalj, se onlineversionen den här instruktionsboken.

8.3.1 Diagram - TransPol-5

TransPol-5

Rubrik	Nr
TransPol-5, Blockschema	15973050 A

15973050 A



INGENJÖR Olof Eriksson HELLFORSBERG		TRANSPOL-5, Block Diagram	
Fig. No.	74	Proj. No.	15973050
Form	1	Bl. No.	A
Werkstat. Omskrift. Nr. 9		Bl. 1	1 of 1

8.4 Juridisk information och föreskrifter

FCC-information

Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränsvärdena för en digital enhet i klass B i enlighet med avsnitt 15 i FCC-bestämmelserna. Dessa gränsvärden är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i bostadsmiljö. Denna utrustning alstrar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om utrustningen orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att utrustningen slås av och på, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den där mottagaren är ansluten.

9 Tillverkare

Struers ApS
Pederstrupvej 84
DK-2750 Ballerup, Danmark
Telefon: +45 44 600 800
Fax: +45 44 600 801
www.struers.com

Tillverkarens ansvar

Följande restriktioner ska observeras, eftersom överträdelse av dessa restriktioner kan avsäga från allt Struers ansvar.

Tillverkaren accepterar inget ansvar för fel i text och/eller illustrationer i den här instruktionsboken. Informationen i den här instruktionsboken kan ändras utan föregående meddelande. Instruktionsboken kan hänvisa till tillbehör eller delar som inte ingår i den aktuella versionen av utrustningen.

Tillverkaren anses endast ansvarig för utrustningens säkerhet, tillförlitlighet och egenskaper om utrustningen används samt genomgår service och underhåll enligt anvisningarna för användning.

Försäkran om överensstämmelse

Tillverkare	Struers ApS • Pederstrupvej 84 • DK-2750 Ballerup • Danmark
Namn	TransPol-5
Modell	Ej tillämpligt
Funktion	Icke-förstörande (NDT) provningsutrustning. Bärbar metallografisk slip- och polerutrustning 0-20 000 varv/min, utbytbart batteripaket, 30 VDC eller 100-240 VAC (50-60 Hz) laddare samt tillbehör för slipning och polering, skivor, klaffhjul ingår.
Typ	597
Kat. nr	05976104
Serienummer	



Modul H, enligt global modell



Vi försäkrar att den angivna produkten överensstämmer med följande lagar, direktiv och standarder:

2006/42/EG	EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018, EN 60204-1-2018/Corr.:2020
2011/65/EU	EN 63000:2018
2014/30/EU	EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007, EN 61000-6-3-A1:2011, EN 61000-6-3-A1-AC:2012
Ytterligare standarder	NFPA 70, NFPA 79, FCC 47 CFR Part 15 del B

Auktoriserad att sammanställa den tekniska dokumentationen/
Auktoriserad undertecknare

Datum: [Release date]

en For translations see
bg За преводи вижте
cs Překlady viz
da Se oversættelser på
de Übersetzungen finden Sie unter
el Για μεταφράσεις, ανατρέξτε στη διεύθυνση
es Para ver las traducciones consulte
et Tõlked leiate aadressilt
fi Katso käännökset osoitteesta
fr Pour les traductions, voir
hr Za prijevode idite na
hu A fordítások itt érhetőek el
it Per le traduzioni consultare
ja 翻訳については、
lt Vertimai patalpinti
lv Tulkojumus skatīt
nl Voor vertalingen zie
no For oversettelser se
pl Aby znaleźć tłumaczenia, sprawdź
pt Consulte as traduções disponíveis em
ro Pentru traduceri, consultați
se För översättningar besök
sk Preklady sú dostupné na stránke
sl Za prevode si oglejte
tr Çeviriler için bkz
zh 翻译见

www.struers.com/Library